

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 75 (2013)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole



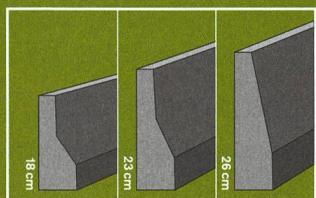
mars  
2013



## Les éléments de fin en béton durent toute une vie!



L'humidité constante dans les couloirs de l'étable et les couchettes est mauvaise pour les poutres en bois. Elles pourrissent et se disloquent. Les éléments de fin en **béton Wil-lisauer** en revanche durent toute une vie, protègent vos animaux de manière optimale et sont faciles à nettoyer!



### Vos avantages:

- une résistance au temps
- une surface en béton extrafine empêchant les écorchures
- un nettoyage facile

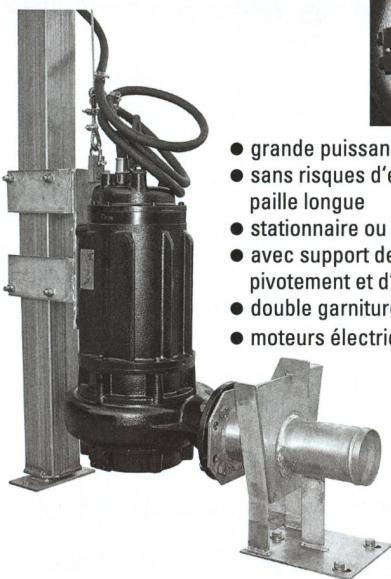
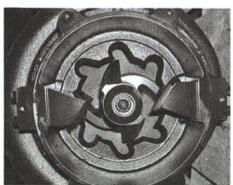
**GRÜTER**  
Böden aus Beton • Gummi  
Kunststoff • [www.ghag.ch](http://www.ghag.ch)

Grüter-Handels AG  
Gewerbezone 7 • CH-6018 Buttisholz  
Tél. 041 929 60 60 • Fax 041 929 60 69  
[www.ghag.ch](http://www.ghag.ch) • [info@ghag.ch](mailto:info@ghag.ch)

## POMPE À PURIN IMMERGÉE

### Pompe à purin immergée avec coupeuse

pour transvasement, remplissage de citerne et brassage.



- grande puissance de pompage
- sans risques d'engorgement, même avec paille longue
- stationnaire ou mobile
- avec support de base ou dispositif de pivotement et d'abaissement
- double garniture au carbure de silicium
- moteurs électriques de 13 et 20 CV

[www.waechli.ch](http://www.waechli.ch)

 **WÄLCHLI**  
FABRIQUE DE MACHINES SA  
4805 BRITTNNAU Tél. 062 745 20 40

AU PRINTEMPS, IL DOIT POUVOIR COMPTER SUR SES MACHINES. EN ÉTÉ AUSSI. ET ENCORE PLUS EN AUTOMNE.

MATTER & GRÜTER



Hanspeter Ryser, entrepreneur travaux agricoles, Richenthal

**POURQUOI PENSEZ-VOUS QU'IL NE JURE QUE PAR NOUS?**

L'entrepreneur de travaux agricoles Hanspeter Ryser de Richenthal le sait bien: il n'y a pas que le mauvais temps qui puisse l'empêcher de donner le meilleur de lui-même. Mais également une machine agricole qui ne fonctionne pas au doigt et à l'œil. Peu importe le nombre de mois d'hiver qu'elle a passé au garage. Et quel que soit le nombre d'heures de service qu'elle a déjà derrière elle. Toujours vouloir donner le maximum – c'est aussi la caractéristique de MOTOREX. Et c'est pourquoi MOTOREX est le partenaire idéal pour Hanspeter Ryser. Découvrez comment nos huiles aident les entrepreneurs les plus divers à donner le meilleur d'eux-mêmes: [www.motorex.com](http://www.motorex.com)

